

ځنگه کولی شو خپل ماشوم له RSV ناروغۍ خوندي وساتو

د مېندواره بڼځو لپاره د RSV
واکسين په اړه لارښود.



مېندواره بڼځي کولی شي د خپلي هرځل مېندواري پرمهال په وړيا ډول واکسين
وکړي، ترڅو خپل ماشومان له RSV ناروغۍ څخه خوندي وساتي.

ولې باید خپل نوي زېږېدلي ماشومان له RSV ناروغۍ خوندي وساتو؟

(RSV) یو ډول عامه د سږو ناروغي ده چې د برانشیولیت په نامه یادېږي. په تنکیو ماشومانو کې دغه ناروغي د دې لامل کېږي چې ماشومان په سختې سره ساه واخلي او په سختې سره خواره میل کړي. د دغې ناروغۍ ډېری مورد بڼايي په کور کې تداوي شي خو په انگلستان کې هر کال د یادې ناروغۍ له امله شاوخوا 20,000 نوي زېږېدلي ماشومان په روغتونونو کې بستر کېږي. هغه نوي زېږېدلي ماشومان چې شدیدې bronchiolitis ناروغي لري بڼايي جدي درملنې ته اړتیا ولري او کېدای شي دغه ناروغي د هغوی لپاره وژونکې وي. د RSV ناروغي بڼايي په هغو کم عمره نويو زېږېدلیو، بې وخته زېږېدلیو او هغو ماشومانو کې ډېره شدیدې وي چې په قلب، تنفسي یا د بدن په دفاعي سیستم باندې اغېزه درلودونکې ناروغي لري. RSV ناروغي کېدای شي د کال په هره برخه کې شیع وکړي خو شدت یې هر کال په ژمي کې وي.

RSV ناروغي څنګه خورېږي؟

RSV یوه خورا ساري او په آسانی سره خورېدونکې ناروغي ده چې په ځانګړي ډول د ماشومانو ترمنځ د ټوخي او پرنجې له لارې خورېږي. حتی د ساده تدابیرو لکه د لاسونو مینځل، ټوخي او پرنجې پرمهال د پورې یا خولې په پټولو سره هم په کورنۍ کې د دغې ناروغۍ له خورېدو څخه مخنیوی ستونزمن کار دی. د مېندوارۍ پرمهال له RSV ناروغۍ څخه د خپل ماشوم د مصونه ساتو لپاره ترټولو غوره لار د واکسینو تطبیق دی.

د RSV واکسین تر کومې کچې مؤثر دی؟

د دغه واکسین په تطبیق سره ستاسو د بدن دفاعي سیستم پیاوړی کېږي او د وایروس پر وړاندې په بدن کې انټي باډي تولیدوي. دغه انټي باډي بیا ستاسو له بدن څخه جنین ته انتقال کوي ترڅو له زېږون وروسته ماشوم مصون وساتي. د RSV واکسینو تطبیق تر لومړیو شپږو میاشتو پورې په شدیدې bronchiolitis ناروغۍ د اخته کېدو ګواښ تر 70% پورې راټیټوي. شپږ میاشتې وروسته ستاسو نوی زېږېدلی ماشوم د شدیدې RSV ناروغۍ د ټیټې کچې ګواښ سره مخ وي. د لوړ عمر ماشومان او لویان هم کېدای شي په RSV اخته شي، خو په کوچنیو ماشومانو او 75 کلنو او تر دې د لوړ عمر لرونکو لویانو کې دغه دغه ناروغي ډېره شدیدې ده.

څه وخت باید واکسین وکړو؟

دغه واکسین باید تاسو ته د جنینو د سقط اړونده لیډزمني یا ملاقات وروسته په 28مه اونۍ وړاندې شي. که چېرې تاسو تردې دمه په دې اړه څه نه وي اورېدلي، د لیډزمني یا ملاقات چمتو کولو په موخه د خپلې ولادي څانګې یا GP یعنې عمومي ډاکټر سره په اړیکه کې شئ. د جنینو د سقط په 28مه اونۍ یا څو اونۍ وروسته د واکسینو تطبیق تاسو سره مرسته کوي چې له زېږون مخکې د خپل ماشوم د دنیا ته راورو په موخه په کافي اندازه انټي باډي جوړ کړي. په دې سره به ستاسو ماشوم ته حتی که له وخت مخکې زېږېدلی هم وي، ترټولو غوره مصونیت رامنځ ته شي.

تاسو د خپلې مېندوارۍ په وروستیو کې هم کولی شئ دغه واکسین تطبیق کړئ خو اغېز یې بڼايي یو څه کم وي. که چېرې دا ممکنه نه وه چې خپل واکسین په وخت سره وکړئ، نو کولی شئ ترهغې چې ماشوم مو دنیا ته نه وي راوړی داغه واکسین تطبیق کړئ. که چېرې تاسو دغه واکسین د مېندوارۍ په وروستیو کې تطبیقوئ، بیا هم کولی شئ له ناروغۍ مو وساتي او ستاسو نوي زېږېدلي ماشوم ته د هغې د انتقال ګواښ کم کړي.

ایا زه به کومې اړخیزې اغېزې و لرم؟

کېدای شي د تزریق یا پیچکاري په ساحه کې یو څه تخریش یا سوروالی رامنځ ته شي چې دغه ستونزه د یوې یا دوو ورځو په موده کې له منځ ځي. همدارنګه کېدای شي د 1وې یا 2و ورځو لپاره سردرد یا د عضلاتو درد ولرئ.

په لویانو کې د واکسینو له تطبیق وروسته د عصابي کېدو پېښه چې له امله یې ضعف یا کمزوري رامنځ ته کېږي او د Guillain-Barré syndrome په نامه یادېږي، په ډېر ندرت سره پېښېږي. ورته حالت د یو لړ عامه ناروغیو او ځینو واکسینو له تطبیق وروسته هم رامنځ ته کېږي. دا ډول حالت یا وضعیت په ځوانانو کې عام نه دی او تراوسه هېڅ داسې شواهد نشته چې د واکسینو تطبیق دې په مېندواره بڼځو کې د Guillain-Barré سندروم خطر زیات کړي.

آيا د مېندورای په موده کې د RSV واکسين تطبيق زما د ماشوم لپاره مصنوعي دی؟

د کليني څېړنو له مخې شاوخوا 4,000 او د ملي پروگرامونو له مخې په زرگونو نورو مېرمنو ته دغه واکسين تطبيق شوي دي. د امريکا په متحده ايالاتو کې ارقام ښيي چې دغه واکسين تر 300,000 ډېرو مېرمنو ته تطبيق شوي چې غوره مصونيت يې رامنځ ته کړي. عمومي کلينيکي څېړنې ښيي چې د واکسين له تطبيق وروسته په لورمۍ مياشت کې د نارسو زېږېدليو ماشومانو تعداد يو څه ډېر (2.1%) وو چې واکسين يې تطبيق کړي نسبت هغو ته چې واکسين يې نه دي تطبيق کړي (1.9%). دا توپير په لور احتمال سره ښايي چې چانسې وي. دغه واکسين په انگلستان، اروپايي اتحاديې او متحده ايالاتو کې د درملو د تنظيم د اړونده ادارو لخوا د کيفيت او مصونيت له اړخه تائيد شوی دی.

آيا د واکسينو تطبيق په دې مانا دی چې نور به زما ماشوم په RSV ناروغۍ نه اخته کېږي؟

واکسينو ثابته کړې ده چې په تطبيق سره به يې له شديدې RSV ناروغۍ څخه ستاسو د ماشوم د رنځ وړلو چانس کم وي. لکه د نورو درملو په شان، واکسين هم په بشپړ ډول اغېزمن نه وي او کېدای شي ځينې ماشومان د مور لخوا د دغه واکسين د تطبيق سره سره په RSV ناروغۍ اخته شي. نو د ډېری هغو ماشومانو لپاره چې ميندو يې واکسين کړي وي، بايد دغه ناروغي شديده نه وي.

تاسو کولی شئ د RSV واکسين په اړه چې د Abrysvo په نامه هم يادېږي، په دغه لېنک کې د ناروغ معلوماتي لارښود ولولئ: www.medicines.org.uk/emc/product/15309/pil

که چېرې مو ماشوم د لور گواښ سره مخ وي، څه بايد وکړو؟

ځينو هغو ماشومانو ته چې د RSV تر لور گواښ لاندې دي لکه تر وخت مخکې زېږېدلي ماشومان، د شديدې قلبي ناروغۍ درلودونکي ماشومان يا هغه چې د بدن کمزوری دفاعي سيستم لري، کېدای شي د تزريق په ډول د دغه واکسين د تطبيق سپارښتنه وشي. دغه واکسين به هغوی ته د هغو انتي باډي سرپرېره اضافي مصونيت رامنځ ته کړي چې له مور څخه يې ترلاسه کړی.

آيا د هر ځل مېندورای پرمهال د RSV واکسينو تطبيق ته اړتيا ده؟

هوو، تاسو بايد د هر ځل مېندورای پرمهال دغه واکسين وکړئ ترڅو ستاسو ماشوم ته غوره مصونيت رامنځ ته کړي.

آيا کولی شم د خپل RSV واکسين سره هم مهاله خپل نور د مېندورای واکسين هم وکړم؟

دا مهم ده چې د مېندورای پرمهال خپل واکسينونه په مناسب وخت کې وکړئ:

- د شنه توخي واکسين معمولا د مېندورای په لومړيو مرحلو کې (تقریبا د مېندورای په وسطي مرحله کې چې معمولا د مېندورای 20مه اونۍ کېږي) تطبيقېږي.
- تاسو بايد خپل د RSV واکسين د مېندورای په 28مه اونۍ وکړئ
- د والکي واکسين کولی شئ د مېندورای په هر مرحله کې وکړئ. تاسو بايد دغه واکسين د فرصت چمتو کېدو سره سم وکړئ

که چېرې تاسو د RSV واکسين د تطبيق پرمهال خپل شنه توخي يا والکي واکسين نه وي کړي، نو بايد دواړه په عين وخت کې وکړئ.

څنگه کولی شم په دې اړه نور معلومات ترلاسه کړم؟

تاسو کولی شئ په دې اړه د خپلې قابلې يا GP سره مشوره وکړئ، همدارنگه کولی شئ په دې اړه ترتيب شوی لارښود په لاندې لېنک کې مطالعه کړئ:

www.gov.uk/government/publications/respiratory-syncytial-virus-rsv-maternal-vaccination

www.nhs.uk/pregnancy/keeping-well/vaccinations

د واکسينو په اړه د اضافي معلوماتو لپاره، لاندې لېنک ته مراجعه وکړئ:

www.gov.uk/government/publications/pregnancy-how-to-help-protect-you-and-your-baby

که چېرې په لاندې شرائطو کې یاست، نو د عاجل GP ملاقات غوښتنه وکړئ یا 111 شمېرې ته زنگ ووهئ:

- که چېرې ستاسو ماشوم زکام وي او حالت یې په خرابېدو وي
- که چېرې ستاسو ماشوم له نورمال حد څخه ډېر لږ خوراک کوي
- که چېرې ستاسو ماشوم په 12 ساعتونو کې یو ځل یا ډېر ځان چټلوي او یا هم د نس ناستې نور علائم پکې وي
- کله چې ستاسو ماشوم د 3 میاشتو وي او د بدن حرارت یې 38°C وي، او یا هم تر 3 میاشتې ډېر عمر ولري او د بدن د حرارت درجه یې 39°C یا تر دې لوړه وي.

د لاندې ستونزو په صورت کې 999 شمېرې ته زنگ ووهئ یا A&E ته مراجعه وکړئ:

- کله چې فکر کوئ ماشوم مو په جدي توګه نارامه ښکاري، ځان مطمئن کړئ. په لاندې شرائطو کې باید ژر تر ژره اقدام وکړئ:
- کله چې ستاسو ماشوم په سختې سره ساه اخلي - په دې صورت کې ښايي ستاسو ماشوم په ساه اخیستو کې ستونزه ولري او غږ غږ وکړي، نس یې ولوېږي او د پوښتو په منځ کې یې خالیګاوي ښکاره شي
- کله چې ستاسو ماشوم په وقفه یي ډول ساه اخلي
- کله چې ستاسو د ماشوم جلا، ژبه یا شونډې شنې کېږي
- کله چې ستاسو ماشوم نرمېږي یا کاهله کېږي او له خوبه نه پورته کېږي یا هم نه بیدېږي

آیا شونې ده چې ماشوم مې RSV bronchiolitis ولري؟

د RSV bronchiolitis په اعراضو او علائمو کې ښايي لاندې موارد شامل وي:

- د پزې بهېدل یا بندېدل
- په سختې، تېزې یا سغېدو سره ساه اخیستل
- په سختې سره خوراک کول
- توخی
- تبه
- نا آرامي
- ستریا یا کهالت

دغه راز RSV کولی شي په تنکیو ماشومانو کې نور اعراض او علائم لکه تخته یا غوږمېدونکې توخی او په غوږ کې د ننه درد او داسې نور رامنځ ته کړي.

تاسو کولی شئ د مشکوکو جانيي عوارض په اړه په Yellow Card وېب پاڼه کې او یا هم



0800 731 6789 شمېرې ته د زنگ وهلو له لارې چې له دوشنبه تر جمعي د سهار له 9am د مازديگر تر 5pm پورې په وړيا ډول د لاسرسي وړ ده، خپل راپور ثبت کړئ.

www.mhra.gov.uk/yellowcard

